**5 PASOS (Para una despedida)/ 5 STEPS (for a farewell)**

México, 2025

Coming of age / Drama / Romance, 16min.

DCP, Color

**Dirección / Director:** Julio César Rubio
**Dirección de Producción / Production Director***:*Charly Cruz Borja, Juan Rubio, Julio César Rubio

**Fotografía / *Cinematography*:** Carlos Vega Ardón

**Guión / Script:** Julio César Rubio & Eddie Rubio

**Edición / *Editing:*** Julio César Rubio

**Sonido / *Sound*:** Daniel Carrera

**Diseño Sonoro/ *Sound Design*:** Ana Karen Castañeda Lara, Diego Rendón Labastida, José Alberto Hernández Peralta, André Cedillo Flores, Mario Antonio Juárez Correa, Maximiliano Esteban Espinoza Zameza, Ulises López Sánchez & Dan Hernández.

**Música original / Original *Music*:** Fernando Rubio

**Dirección de Arte / *Art Direction:*** Milka Goldaracena

**Diseño de Vestuario / *Costume Design*:**

**Diseño de Maquillaje / Make up Design:**

**Compañía productora */ Production Company*:** Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.

**Reparto */ Cast:***

Eduardo Minett: Pato

Valentina Cohen: Isa

Inti Deus: Pato Niño

Isabela Barajas Moreno: Isa Niña

 **Ventana de proyección / *Aspect ratio*:** 2.39:1 **Sonido / *Sound***: 5.1 Surround Sound
**Formato de Captura / *Shooting Format*:** 35mm, Digital **Modelo y marca de Cámara:** Arriflex 535B, Alexa Mini & Sony ILME-FX6 **Modelo y marca de lentes:** Atlas Orion Series Anamorphic Prime, Arri Macro 50mm & Rokinon Cine DS

 **Post Productor:** Ulises Jiménez **Colorista:** Carlos Vega Ardón

**Fecha de rodaje:** 2/12/23 - 7/12/23 **Software utilizado:** Adobe Premiere Pro CC 2024, Adobe Photoshop CC 2024, DaVinci Resolve Studio 18, AVID Pro Tools & Adobe After Effects Pro CC 2024
**Velocidad de proyección** 23.97 fps
**Género:** Coming of age / Drama / Romance

**Tema:** Las despedidas
**Locaciones:**

Mercado Revolución “San Juan” Morelia, Michoacán.

Jardín Etnobiológico P´urhepecha, Santa Fé de la Laguna, Michoacán.

Colonia Lomas de Morelia, Morelia, Michoacán.

Fútbol Rápido “11 Hermanos”, Morelia, Michoacán.

**Tag line**

Hay un manual para despedirse, pero no un mapa para los recuerdos.

*There is a manual for saying goodbye, but not a map for memories.*

**Sinopsis corta / Short *Synopsis*** (español e inglés)

Debido al trabajo nómada de su padre, un militar, Pato ha tenido que crecer de ciudad en ciudad y crear un manual para despedirse constantemente. A Pato le quedan solo un par de horas para despedirse de Isa, su primera novia y la primera persona inmune al manual. La única forma de solucionarlo es viajar por sus recuerdos.

*Due to the nomadic work of his father, a military man, Pato has had to grow from city to city and create a manual to constantly say goodbye. Pato has only a couple of hours left to say goodbye to Isa, his first girlfriend and the first person immune to the manual. The only way to solve it is to travel through his memories.*

Pato ha tenido que crecer de ciudad en ciudad y crear un manual para despedirse constantemente. A Pato le quedan solo un par de horas para despedirse de Isa, su primera novia y la primera persona inmune al manual. La única forma de solucionarlo es viajar por sus recuerdos.

**Sinopsis larga / *Long Synopsis***(español e inglés)

Debido al trabajo nómada de su padre, un militar, Pato ha tenido que crecer de ciudad en ciudad y crear un manual para despedirse constantemente y no tener que sufrir cada vez que se tiene que ir. A Pato le quedan solo un par de horas para despedirse de Isa, su primera novia y la primera persona inmune al manual, ya que él se lo explicó cuando eran mejores amigos.

La única forma de solucionarlo es viajar por sus recuerdos, desde que eran niños y amigos, hasta el inicio de su relación. Lo que Pato no sabe es que Isa tiene acceso a ellos, por lo que pasado, presente y futuro se unirán como cualquier otra despedida.

Due to the nomadic work of his father, a military man, Pato has had to grow from city to city and create a manual to constantly say goodbye and not have to suffer every time that he has to leave. Pato has only a couple of hours left to say goodbye to Isa, his first girlfriend and the first person immune to the manual, since he explained it to her when they were best friends.

The only way to solve it is to travel through their memories, from when they were children and friends, to the beginning of their relationship. What Pato doesn't know is that Isa has access to them, so past, present and future will come together like any other farewell.

**Palabras y biofilmografía en español e inglés.**

**Director**

Julio César Rubio 5 de Junio 1999 es director de cine y editor, nacido en Morelia, Michoacán, México.

En Morelia se formó como músico desde una edad temprana, para posteriormente formarse como editor de manera autodidacta. Trabajando como editor de web series, videoclips, comerciales y el largometraje “Devil's pitch” (Post producción). De igual forma ha trabajado como 2nd AD en la serie para televisión “Por la máscara” (2018).

En 2020 ingresó al Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC) en la Ciudad de México, a la especialidad de dirección, donde cursa su último año. En esta escuela dirigió, co-escribió y editó el cortometraje “5 PASOS (Para una despedida)”.

Actualmente reside en la Ciudad de México, donde trabaja como director y editor de cortometrajes, videoclips, documentales y comerciales.

*Julio César Rubio is a film director and editor, born in Morelia, Michoacán, México.*

*In Morelia he trained as a musician from an early age, and later trained as a self-taught editor. Working as an editor of web series, music videos, commercials and the feature film “Devil's pitch” (Post production). Likewise, he has worked as 2nd AD in the tv series “Por la mascara” (2018).*

*In 2020 he entered the Film Training Center (CCC) in Mexico City, specializing in directing, where he is studying his last year. At this school he directed, co-wrote and edited the short film “5 STEPS (For a farewell)”.*

*He currently resides in Mexico City, where he works as a director and editor of short films, music videos, documentaries and commercials.*

Cinefotógrafo

Carlos Vega Ardón *7 de febrero 1992 i* es cinefotógrafo costarricense, residente en México.

En Costa Rica se formó como asistente de cámara para comerciales, institucionales, y videoclips. Luego, se incorporó como camarógrafo oficial de las campañas políticas de Luis Guillermo Solís (2014) y Carlos Alvarado (2018) en Costa Rica. Posterior a eso, continuó como director de fotografía para proyectos varios en videoclip, comerciales, y otros audiovisuales.

Ingresó al Centro de Capacitación Cinematográfica en la CDMX en el año 2020, a la especialidad de Cinefotografía, donde actualmente cursa el último módulo de documental. Pronto a estrenarse, fotografió los dos cortometrajes de ficción 2 “5 PASOS (Para una despedida)” (Dir. Julio Rubio) y “Levantamuertos” (Dir. Jose Eduardo Castilla).

*Carlos Vega Ardón(día y mes 1999) i is a Costa Rican cinematographer, residing in Mexico.*

*In Costa Rica he trained as a camera assistant for commercials, institutions, and music videos. Later, he joined as official cameraman for the political campaigns of Luis Guillermo Solís (2014) and Carlos Alvarado (2018) in Costa Rica. After that, he continued as director of photography for various music videos, commercials, and other audiovisual projects.*

*He entered the Film Training Center (CCC) in CDMX in 2020, specializing in Cinephotography, where he is currently studying the last documentary module. Soon to be released, he photographed the two fiction short films “5 STEPS (For a farewell)” (Dir. Julio Rubio) and “Cumbia for the dead” (Dir. Jose Eduardo Castilla).*

Productor

español

Charly Cruz Borjaes un productor nacido en Los Mochis, Sinaloa, México.

En Ensenada, Baja California cursó distintos cursos, talleres y diplomados de cine ademas de participar en distintos cortometrajes. Participó cómo 2nd 2nd AD en la película “Amores Incompletos” y fue admitido en el Curso de producción del Centro de Capacitación Cinematográfica siendo el encargado de la producción “5 PASOS (Para una despedida)”.

Tras terminar sus estudios en el Centro de Capacitación Cinematográfica, actualmente ejerce cómo asistente de dirección y productor en proyectos de cine, videoclips, documentales y comerciales.

INGLÉS

Charly Cruz Borja (1997) is a producer born in Los Mochis, Sinaloa, Mexico.

In Ensenada, Baja California, he took different courses, workshops and film diplomas in addition to participating in different short films. He participated as 2nd 2nd AD in the film “Amores Incompletes” and was admitted to the Film Training Center (CCC) in the production course, being in charge of the production of the short film “5 STEPS (Para una farewell)”.

After finishing his studies at the Film Training Center, he currently works as an assistant director and producer on film projects, music videos, documentaries and commercials.

**Contacto / *Media Contact / Distribution / Festivals***

Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.
Calzada de Tlalpan 1670
Col. Country Club
04220, México DF, México
Tel: +52 55 4155 0090 ext. 1813
divulgacion@elccc.com.mx

[www.elccc.com.mx](http://www.elccc.com.mx)